

AGRICO NORDIC AB:N KAUPPAEHDOT

1. Soveltaminen

- 1.1 Näitä kauppaehtoja ("**Agrico Nordicin kauppaehdot**") sovelletaan kaikkiin Agrico Nordic AB:n ("**Agrico Nordic**") asiakkaalleen ("**Vastapuoli**") myymiin tuotteisiin (esim. siemenperunat). Sanalla "**sopimus**" ja/tai "**kauppa**" tarkoitetaan Agrico Nordicin ja Vastapuolen välisiä ostosopimuksia ja tuotteiden myyntiä jokaisessa yksittäisessä tapauksessa, joissa Agrico Nordicin kauppaehdot ovat aina kiinteänä osana sopimuspuolten sopimusta yhdessä muiden sopimusasiakirjojen kanssa (esim. tilausasiakirjat, tilausvahvistukset ja lähetysluettelot).
- 1.2 Vastapuolen yleisiä ehtoja, riippumatta siitä, miksi niitä kutsutaan ja siitä, miten ja milloin Agrico Nordic saa kyseiset ehdot, ei tule soveltaa Agrico Nordicin ja Vastapuolen väliseen sopimukseen.
- 1.3 Agrico Nordicin kauppaehtoista poikkeavat ehdot tai ehdot, jotka muodostavat lisäyksen näihin, ja jotka eivät noudata sovellettavaa dispositiivista lainsäädäntöä, ovat Agrico Nordicin osalta sitovat vain, jos Agrico Nordic on hyväksynyt ehdot kirjallisesti.
- 1.4 Vastapuoli voi koska tahansa tutustua Agrico Nordicin kauppaehtoihin osoitteessa www.agriconordic.com. Vastapuolelle lähetetään pyynnöstä maksuton kopio. Vastapuoli saa Agrico Nordicin kauppaehdot myös kunkin tilauksen jälkeen Vastapuolelle lähetettävän tilausvahvistuksen yhteydessä. Mikäli Vastapuolella on huomautuksia koskien Agrico Nordicin kauppaehtoja, tämän tulee välittömästi, kuitenkin kahden työpäivän kuluessa tilausvahvistuksen vastaanottamisesta ilmoittaa Agrico Nordicille asiasta kirjallisesti. Mikäli kyseistä viestiä ei jätetä, Vastapuolen katsotaan hyväksyneen Agrico Nordicin kauppaehdot kokonaisuudessaan. Mikäli Vastapuolella on huomautuksia koskien Agrico Nordicin kauppaehtoja, Agrico Nordic pidättää itselleen oikeuden peruuttaa kauppa ilman korvausvelvollisuutta Vastapuolta kohtaan. Mikäli Agrico Nordicin kauppaehtojen ruotsinkielinen versio olisi ristiriidassa kauppaehtojen muunkielisen version kanssa, sovelletaan ensisijaisesti ruotsinkielistä versiota.
- 1.5 Mikäli Vastapuoli ostaa tuotteita Agrico Nordicilta välittääkseen ne toiselle osapuolelle (riippumatta siitä, onko tämä loppuasiakas vai toinen välittäjä) ("**Vastapuolen asiakas**"), riippumatta siitä, tapahtuuko tämä Vastapuolen lukuun (jälleenmyynti) tai toisen lukuun (komissio), Vastapuolen tulee kaikissa Vastapuolen asiakkaan kanssa tehtävissä sopimuksissa varmistaa, että Agrico Nordicin yleisten kauppaehtojen määräykset pätevät myös Vastapuolen ja Vastapuolen asiakkaan välillä (joko viittaamalla Agrico Nordicin kauppaehtoihin ja toimittamalla Vastapuolen asiakkaalle kopio ehdoista tai sisällyttämällä omaan sopimukseensa Vastapuolen asiakkaan kanssa ehdot, jotka kuvastavat olennaisilta osin Agrico Nordicin kauppaehtoja). Vastapuolen on myös kyseisissä sopimuksissa varmistettava, että mahdolliset Vastapuolen asiakkaan esittämät vaatimukset Agrico Nordicin tuotteita koskien kohdistetaan yksinomaan Vastapuoleen, ei Agrico Nordicin. Vastapuolen tulee täten ilmoittaa välittömästi Agrico Nordicille vaatimuksesta ja olla myöntämättä tai tekemättä sovintoratkaisua tai muita järjestelyjä vaatimukseen liittyen ilman Agrico Nordicin kirjallista etukäteislupaa. Jotta Vastapuoli voisi esittää vaatimuksia Agrico Nordicille liittyen Vastapuolen asiakkaan esittämään vaatimukseen koskien tuotteita, jotka Agrico Nordic on myynyt Vastapuolelle, Vastapuolen tulee voida todistaa tälle kärsineensä todellisen taloudellisen tappion Vastapuolen asiakkaan vaatimuksen vuoksi (esim. koska Vastapuoli on suorittanut korvauksen Vastapuolen asiakkaalle). Jos Vastapuolen asiakas esittää vaatimuksen, Vastapuolen tulee aina, mikäli Agrico Nordic ei muuta ilmoita, vedota Agrico Nordicin kauppaehdoissa mainittuihin valitusaikoihin ja vastuun rajoituksiin sekä muutoin soveltaa ehtoja, jotka on asetettu Agrico Nordicin etujen

mukaisesti. Vastapuolen kyvyttömyyttä täyttää edellä esitetty pidetään aina merkittävänä sopimusrikkomuksena, jonka nojalla Agrico Nordicilla on oikeus käyttää kaikkia Agrico Nordicille tarjolla olevia keinoja Agrico Nordicin kauppaehtojen ja/tai yleisten osto- ja sopimusoikeudellisten sääntöjen ja periaatteiden mukaan. Siltä osin kuin seuraamus koskee vahingonkorvauksia, Vastapuolen tulee aina vapauttaa Agrico Nordic vastuusta täysin ilman rajoituksia.

2. Tuotteiden toimittaminen

- 2.1 Jos tuotteet kuljetetaan Vastapuolelle, ne katsotaan, mikäli muuta ei osapuolten yhdessä hyväksymässä toimituslausekkeessa tai muussa kirjallisessa sopimuksessa ilmoiteta, toimitetuiksi Vastapuolelle silloin, kun tuotteet on jätetty Vastapuolen käyttämälle kuljettajalle tai, mikäli Agrico Nordic on vastuussa tuotteiden kuljettamisesta, kun tuotteet on purettu Vastapuolen tiloissa Vastapuolen ilmoittamassa paikassa (mikäli mitään paikkaa ei ole ilmoitettu, tuotteet jätetään pihalle ajoneuvon viereen) tai Vastapuolen puolesta tuotteet vastaanottavan henkilön tiloissa.
- 2.2 Mikäli sopimuksessa ei ole määritetty tuotteiden toimitusaikaa ja/tai -paikkaa, ne toimitetaan kohtuullisessa ajassa ja Agrico Nordicin määräämään paikkaan.
- 2.3 Lähetyksen tai toimituksen ilmoitettua ajankohtaa tai päivämäärää tulee pitää vain arviona, joka saattaa muuttua, mikäli lastaussuunnitelmaa ei voida noudattaa huonon sään tai muiden olosuhteiden johdosta, joihin kumpikaan osapuoli ei kykene vaikuttamaan.
- 2.4 Mikäli Vastapuoli noutaa tuotteet, sen tulee tapahtua Agrico Nordicin ilmoittamana ajankohtana ja Agrico Nordicin ilmoittamasta paikasta. Tuotteet katsotaan toimitetuiksi, kun Vastapuoli tai Vastapuolen nimeämä kuljetusyhtiö on vastaanottanut tuotteet.

3. Tuotteille aiheutuva riski

Tuotteille aiheutuva riski siirtyy Vastapuolelle silloin, kun tuotteet on toimitettu Vastapuolelle kohdassa 2 esitetyllä tavalla. Mikäli tuotteita ei ole onnistuttu toimittamaan ajoissa Vastapuolesta tai Vastapuolesta johtuvasta olosuhteesta johtuen, ja Agrico Nordic on täyttänyt velvoitteensa, jotta toimitus tapahtuisi ajallaan, riski siirtyy Vastapuolelle sinä ajankohtana, jolloin tuotteet olisi voitu toimittaa.

4. Toimituksen viivästyminen

- 4.1 Jos Agrico Nordic arvioi tuotteiden toimituksen viivästyvän, Vastapuolta on tiedotettava asiasta. Agrico Nordic ilmoittaa Vastapuolelle kohtuullisessa ajassa sähköpostilla uudesta toimituspäivästä. Siksi Vastapuolen on ilmoitettava Agrico Nordicille oikea sähköpostiosoite. Agrico Nordic ei ole vastuussa siitä, ettei edellä mainittu viesti ole saapunut Vastapuolelle, mikäli tämä riippuu siitä, että Vastapuoli on ilmoittanut virheellisen sähköpostiosoitteen tai sähköpostiosoitteen, jota ei ole olemassa tai mikäli syynä ovat Vastapuolesta tai yleisistä viestintäverkoista johtuvat tekniset syyt.
- 4.2 Vastapuoli saa perua kaupan vain, mikäli viivästys vaikuttaa merkittävästi Vastapuoleen ja Agrico Nordic on ymmärtänyt tämän. Kauppaa ei saa perua, mikäli viivästys johtuu Vastapuolesta tai Vastapuolen vastuulla olevasta olosuhteesta.
- 4.3 Mikäli osatoimituksia tehdään, Vastapuoli saa perua aikaisemmat ja myöhemmät osatoimitukset, mikäli Vastapuoli kykenee todistamaan, että näitä osatoimituksia ei voida käyttää suunnitellun tarkoituksen mukaisesti ilman sitä osatoimitusta, jossa Agrico Nordic on viivästynyt.
- 4.4 Mikäli kauppa perutaan, Vastapuolella on oikeus saada takaisin se, minkä Vastapuoli on maksanut perumista koskevista tuotteista edellyttäen, että toimitetut tuotteet palautetaan moitteettomassa kunnossa. Tällaisessa tapauksessa Agrico Nordic maksaa palautusmaksut.

- 4.5 Edellä esitetty muodostaa kaikki seuraamukset, joihin Vastapuolella on oikeus vedota Agrico Nordicia vastaan viivästyksissä. Huolimatta siitä, mitä edellä on mainittu, Vastapuolella on kuitenkin oikeus lisäksi nostaa vahingonkorvauskanne (kohdassa 6 alla mainituin rajoituksin) koskien viivästystä, mikäli Vastapuoli on vaatinut toimituksen tietyinä päivinä tai tietyinä ajankohtana ja Agrico Nordic on tämän kirjallisesti vahvistanut. Automaattisesti luotua vahvistusta esimerkiksi suoramyyntijärjestelmän kautta ei voida täten pitää sellaisena kirjallisena vahvistuksena, joka antaa Vastapuolelle oikeuden korvauksiin viivästyksistä johtuen.

5. Vastaanottotarkastus ja reklamaatio

- 5.1 Kun tuotteet on luovutettu Vastapuolelle, tämän tulee sekä tarkistaa, että tuotteiden laatu ja määrä täsmäävät rahtikirjan tietojen kanssa että tarkastaa tuotteet vikojen, vahinkojen tai sovitusta poikkeavien ominaisuuksien ("**vika**") osalta; jäljempänä esitetyllä tavalla.
- 5.2 Vastapuolen tulee varmistaa, että tuotteet tyhjennetään isoon laatikkoon viimeistään viiden päivän kuluessa niiden vastaanottamisesta. Mikäli tätä velvoitetta ei noudateta, Vastapuoli saattaa menettää oikeutensa valittaa virheistä, koska mikäli tuotteita säilytetään edelleen siinä säkissä/niissä säkeissä, jossa/joissa ne toimitettiin, tuotteet saattavat vahingoittua.
- 5.3 Jotta mahdollisista kuljetusvahingoista voitaisiin valittaa, Vastapuolen on viipymättä tehtävä tuotteiden ensimmäinen tarkastus kuljetuksen aiheuttamien vaurioiden osalta sekä sellaisten vikojen osalta, jotka olisi pitänyt tai voitu havaita kyseisen tarkastuksen yhteydessä.
- 5.4 Jos Vastapuoli huomaa ensimmäisessä tarkastuksessa vikoja, joiden voidaan olettaa johtuvan kuljetuksesta ja tuotteet on kuitattu erilliseen rahtikirjaan, viasta tulee välittömästi ilmoittaa rahtirytykselle ja Agrico Nordicille kuuden työtunnin kuluessa toimituksesta.
- 5.5 Ilmoitus Agrico Nordicille on tehtävä kirjallisesti faksilla tai sähköpostilla juuri mainitun kuuden tunnin ajan sisällä. Viestin tulee sisältää seuraavat tiedot:
- ajoneuvon rekisterinumero, kontin rekisterinumero tai aluksen nimi;
 - lyhyt kuvaus havaituista vioista;
 - saapumispäivä ja saapumisaika;
 - siemenperunoiden osalta: siementen eränumero sertifikaatin mukaan; sekä
 - kasvipassi, mikäli sellainen on.
- 5.6 Mikäli tuotteiden viat on havaittu ensimmäisen tarkastuksen jälkeen, niistä tulee tehdä kirjallinen ilmoitus Agrico Nordicille kohtuullisessa ajassa sen jälkeen, kun vika on havaittu tai olisi pitänyt havaita, kuitenkin viiden työpäivän kuluessa toimituksesta.
- 5.7 Huolimatta siitä, mitä kohdassa 5.6 on mainittu, mikäli tuotteet ovat siemenperunoita ja vika koskee neuvoston direktiivissä 2002/56/EY A2 liitteessä 2 mainittua etenevää tautia, Vastapuolella on oikeus valittaa viasta kuuden viikon kuluessa tuotteiden toimittamisesta edellyttäen, että Vastapuoli auttaa täysipainoisesti varmistamaan, että tarkastus voidaan tehdä, jotta voitaisiin sulkea pois mahdollisuus, että tauti ei johdu tuotteiden varastoinnista tai muista Vastapuolen vastuulla olevista olosuhteista.
- 5.8 Huolimatta siitä, mitä tässä kohdassa 5 on mainittu, valitusta ei saa tehdä sen jälkeen, kun tuotteet on istutettu tai halkaistu. Siksi Agrico Nordic ei vastaa sen jälkeen havaituista vioista.
- 5.8 Riippumatta siitä, mistä syystä tuotteista on valitettu, reklamoidut tuotteet tulee voida osoittaa olevan peräisin Agrico Nordicilta (tämä merkitsee sitä, että sinetit, lyijysinetit, suojatut kasvipassit ja muut seuranta- ja alkuperämerkinnät on pystyttävä esittämään).

6. Korvausvastuu ja korvausrajoitukset

- 6.1 Mikäli viasta on reklamoitu kohdassa 5 ilmoitetun ajan sisään, ja on selvää, että tuotteissa olevat viat ovat Agrico Nordicin vastuulla, Agrico Nordicilla on oikeus ja velvollisuus ryhtyä

ensimmäisenä tekemään korjaavia toimenpiteitä eli toimittaa virheettömiä tuotteita (uusi toimitus). Vastapuoli ymmärtää ja hyväksyy kuitenkin, ettei uusi toimitus ole aina mahdollinen (esim. koska viljelykausi on pitkällä silloin, kun virheellisen tuotteen toimitus on tapahtunut tai koska uudelleen toimitettavien tuotteiden sertifiointia ei ehditä järjestämään) ja että Vastapuolen seuraamukset rajoittuvat tällaisessa tapauksessa siihen, mitä kohdassa 6.2 – 6.5 mainitaan.

- 6.2 Mikäli Agrico Nordic ei ole kohtuullisessa ajassa sen jälkeen, kun Vastapuoli on reklamoinut virheelliset tuotteet ajoissa suorittanut uutta toimitusta tai ilmoittanut Vastapuolelle, ettei uutta toimitusta voida tehdä kohdassa 6.1 mainituista syistä, Vastapuolella on oikeus tehdä tuotteiden vikoja vastaavia hinnanhennyksiä.
- 6.3 Mikäli tuotteiden vika vaikuttaa merkittävästi Vastapuoleen ja Agrico Nordic on ymmärtänyt tämän, Vastapuolella on oikeus perua kauppa. Kaupan perumiseen pätevät vastaavat kohdassa 4.4. mainitut seikat.
- 6.4 Edellä tässä kohdassa 6 mainittujen seuraamusten lisäksi Vastapuolella on, kohdassa 6.5. esiin tuodulla rajoituksella, oikeus saada korvauksia (vahingonkorvaus) niistä vahingoista, jotka Vastapuoli kykenee todistamaan kärsineensä tuotteissa olevien vikojen vuoksi. Vastapuolen on täten aina pyrittävä minimoimaan vahingot.
- 6.5 Agrico Nordicin korvausvastuu Vastapuolta kohtaan (ja tapauksen mukaan Vastapuolen asiakkaita kohtaan) on aina – riippumatta siitä, johtuuko korvausvaatimus viasta tai muusta olosuhteesta – rajoitettu summaan, joka vastaa niiden tuotteiden hintaa, joita vaatimus koskee. Agrico Nordic ei ole missään olosuhteissa vastuussa Vastapuolelle (tai tapauksen mukaan Vastapuolen asiakkaille) koituvista välillisistä vahingoista.

7. Maksu ja omistuksenpidätys

- 7.1 Mikäli muusta ei ole kirjallisesti sovittu, Vastapuolen on maksettava laskut 30 päivän kuluessa laskun päivämäärästä, vaikka tuotteet olisivat hävinneet ja/tai vaurioituneet kuljetuksen aikana. Mikäli maksua ei suoriteta sovituksessa ajassa, Vastapuolen tulee maksaa viivästyskorkoa, jonka vuotuinen korkokanta on 12 %, jossa osaa kuukaudesta pidetään kokonaisena kuukautena. Maksamattomasta laskusta ei tarvitse antaa ilmoitusta. Agrico Nordicilla on oikeus veloittaa laskutus- ja ilmoitusmaksu sekä maksu maksumuistutuksesta ja perintävaatimuksesta.
- 7.2 Agrico Nordic pidättää itselleen oikeuden tarkistaa Vastapuolen luottokelpoisuus ennen jokaista kauppaa ja vaatia kyseisen tarkistuksen jälkeen maksun ennakkomaksua tai vaatia Vastapuolta asettamaan vakuuden toimitusten maksulle.
- 7.3 Kaikki toimitetut tuotteet pysyvät Agrico Nordicin omistuksessa, kunnes Vastapuoli on suorittanut täyden maksun kaikista sopimuksesta johtuvista saatavista. Jos Agrico Nordic haluaa vedota omistuksenpidätykseen viivästyneen maksun, maksun lykkäyksen tai maksukyvyttömyyden vuoksi, Agrico Nordicilla on oikeus saada toimitetut tuotteet takaisin ja saada käyttöönsä alue ja rakennukset, joissa tuotteita varastoidaan.

8. Kasvinjalostajaoikeuden piiriin kuuluvan siemenmateriaalin myynti

- 8.1 Vastapuoli ei saa myydä edelleen kasvinjalostajaoikeuden piiriin kuuluvia siemenlajikkeita, eikä käyttää näitä lajikkeita myöhempään tuotantoon, mikäli tästä ei ole ensin tehty kirjallista sopimusta Agrico Nordicin kanssa (johon tulee sisältyä muun muassa säännös kohtuullisesta korvauksesta Agrico Nordicille).
- 8.2 Kasvinjalostajaoikeuden piiriin kuuluvaa siemenmateriaalia saa istuttaa vain sovituksessa määränpäämaassa.

- 8.3 Vastapuolen tulee antaa Agrico Nordicin pyynnöstä Agrico Nordicille niiden ostajien nimi ja osoite, joille Vastapuoli on myynyt Agrico Nordicin kasvinjalostajaoikeuden piiriin kuuluvia siemenlajikkeita.
- 8.4 Vastapuoli antaa Agrico Nordicille ja sen edustajille oikeuden tarkastaa, tutkia ja valvoa kaikkia alueita, joihin on istutettu niiden lajikkeiden siemeniä, jotka kuuluvat Agrico Nordicin kasvinjalostajaoikeuden piiriin. Vastapuolen tulee Agrico Nordicin ja/tai sen edustajien pyynnöstä osoittaa kaikki pellot, joihin on istutettu kyseistä siemenmateriaalia.
- 8.5 Vastapuolen toimittaman suojatun lajikkeen osalta Vastapuolen tulee antaa Agrico Nordicin toimeksiannosta tarkastuksia suorittaville tahoille mahdollisuus tarkastaa paikat ja perunat riippumatta siitä, onko perunat istutettu tai varastoitu. Vastapuolen on myös pyynnöstä annettava välittömästi käyttöön hallinnolliset rekisterit kuten laskut, jotka ovat oleellisia tutkimuksen kannalta.
- 8.6 Mikäli Agrico Nordic joutuisi riitojen tai muiden oikeudellisten menettelyjen kohteeksi koskien kasvinjalostajaoikeutta tai muita immateriaalioikeuksia koskien Agrico Nordicilta peräisin olevia tuotteita, Vastapuolen tulee kohtuullisessa määrin ja omalla kustannuksella auttaa Agrico Nordicia kyseisissä riidoissa tai menettelyissä (esimerkiksi keräämällä todistusmateriaalia ja luovuttamalla tietoa).

9. Laatumit ja takuiden puuttuminen

Agrico Nordic toimittaa siemenperunoita, jotka täyttävät toimitettavan siemenperunaluokan normit virallisen sertifiointielimen tarkastusvaatimusten mukaan. Tämän lisäksi Agrico Nordic ei anna lupauksia (takuita) koskien toimitettujen tuotteiden kuntoa, ominaisuuksia, laatua jne. Mikäli Agrico Nordic edellä mainitusta riippumatta tekisi kuitenkin yksittäisessä tapauksessa sitoumuksen, Vastapuoli voi pitää perusteltuina vain Agrico Nordicin kirjallisesti tekemiä sitoumuksia. Agrico Nordic pidättää itselleen oikeuden soveltaa normeja, jotka ovat tiukempia kuin virallisten sertifiointiorganisaatioiden normit.

10. Henkilötiedot

Agrico Nordicilla on oikeus rekisteröidä ja dokumentoida asianmukaiset asiakastiedot henkilötietolain mukaan.

11. Ylivoimainen este

- 11.1 Mikäli Agrico Nordic ei kykene ylivoimaisen esteen vuoksi täyttämään velvollisuuksiaan Vastapuolta kohtaan ja mikäli ylivoimaisen esteen aiheuttama tilanne on Agrico Nordicin mukaan tilapäinen tai ohimenevä, Agrico Nordicilla on oikeus keskeyttää sopimuksen velvollisuuksien täyttäminen, kunnes ylivoimaisen esteen aiheuttama olosuhde, syy tai tapahtuma on lakannut.
- 11.2 Mikäli tässä artikkelissa tarkoitetun ylivoimaisen esteen jälkeiset olosuhteet ovat muuttuneet siinä määrin, että Agrico Nordicin ei enää voida kohtuudella odottaa panevan sopimusta täytäntöön, Agrico Nordicilla on oikeus irtisanoa sopimus. Mikäli vuodessa viljeltyä perunaa koskeva ylivoimainen este on edelleen voimassa 15. heinäkuuta seuraavana vuonna, sopimus on irtisanottava sinä päivänä, eikä Vastapuolella ole oikeutta korvauksiin.
- 11.3 Ylivoimaisia esteitä ovat muun muassa seuraavat tapahtumat: lakot, valtion toimenpiteet ja/tai sääntelyt, jotka estävät, viivästyttävät tai muilla tavoin vaikeuttavat velvoitteiden täyttämisen, liikenneyhteyksien puuttuminen, liikenneväylien käyttökelvottomuus tai käyttökelvottomat kuljetusvälineet, energian, raaka-aineiden, puolivalmisteiden tai lopputuotteiden toimituksen keskeytyminen, riittämätön varastotilanne sääolosuhteiden sekä karanteeniin johtavien tautien vuoksi, tekniset viat ja/tai viat.

12. Rajoitettu toimitus riittämättömän sadon jne. vuoksi

- 12.1 Vastapuoli ymmärtää ja hyväksyy, että Agrico Nordicin velvollisuus ja mahdollisuus toimittaa tuotteita, jotka vastaavat tilattua tai tarjottua laatua ja määrää, riippuu riittävästä sadosta ja siitä, että toimivaltainen valvontaviranomainen hyväksyy/sertifioi tuotteet.
- 12.2 Mikäli sato on riittämätön ja/tai toimivaltainen valvontaviranomainen ei hyväksy tuotteita verrattuna siihen, mitä Agricolle oli kohtuudella oikeus odottaa, kun sopimus Vastapuolen kanssa tehtiin tai tuotteet tarjottiin, ja tämä johtaa siihen, ettei Agrico Nordic kykene täyttämään kaikkia velvollisuuksiaan Vastapuolta kohtaan, Agrico Nordicilla on oikeus vähentää toimitussitoumustaan.
- 12.3 Agrico Nordicin tulee heti toimituksen vähenemisen syyt havaitessaan tiedottaa Vastapuolta asiasta sekä siitä, miten tämä vaikuttaa Vastapuolen tilaukseen/toimitukseen. Kun Vastapuoli on vastaanottanut kyseisen tiedon, Vastapuolen tulee kohtuullisessa ajassa (joka ei saa kuitenkaan olla kauemmin kuin työviikko Agrico Nordicin viestistä) tiedottaa Agrico Nordicille kirjallisesti, mikäli Vastapuoli haluaa perua kaupan. Mikäli Agrico Nordic ei saa kyseistä ilmoitusta, Vastapuolen katsotaan hyväksyneen, että tuotteet toimitetaan Agrico Nordicin viestissä ilmoitetulla tavalla. Agrico Nordic on täyttänyt velvollisuutensa Vastapuolta kohtaan toimittamalla tuotteet sen mukaan, mitä Agrico Nordic on ilmoittanut Vastapuolelle. Vastapuolella ei ole oikeutta vedota muihin seuraamuksiin kuin kaupan perumiseen, mikäli toimituksen väheneminen johtuu edellä mainituista syistä.
- 12.4 Edellä mainittu pätee myös, mikäli viljelysopimuksen kautta ostetut tuotteet eivät riitä kaikille Agrico Nordicin asiakkaille.

13. Oikeus jättää toimitukset suorittamatta

- 13.1 Agrico Nordic ei ole velvollinen luovuttamaan tuotteita, siirtämään asiakirjoja tai muulla tavalla luopumaan tuotteiden määrävallasta ennen kuin Vastapuoli on suorittanut täyden maksun kussakin tapauksessa erikseen sovitulla tavalla, mikäli luotosta ei ole sovittu tai mikäli Vastapuoli ei ole saanut maksunlykkäykstä.
- 13.2 Mikäli Agrico Nordicilla on sopimuksen tekemisen jälkeen syytä olettaa, ettei Vastapuoli täytä sopimuksen olennaista osaa, Agrico Nordic saa jättää kaikki toimet suorittamatta (tulevat toimet lukuun ottaen) ja vaatia, että Vastapuoli asettaa hyväksyttävän vakuuden sopimuksen täyttämiseksi. Mikäli vakuutta ei aseteta välittömästi, Agrico Nordicilla on oikeus irtisanoa sopimus kokonaan tai osittain.

14. Sovellettava lainsäädäntö ja riitujen ratkaiseminen

- 14.1 Ruotsin lakia sovelletaan kaikkiin sopimuksiin, joihin sovelletaan Agrico Nordicin kauppaehtoja.
- 14.2 Riidat, jotka aiheutuvat sopimuksesta, johon Agrico Nordicin kauppaehtoja sovelletaan, ratkaistaan lopullisesti Tukholman kauppakamarin välitysinstituutin (SCC) välimiesmenettelyllä. Yksinkertaistetun sovittelumenettelyn sääntöjä sovelletaan, mikäli SCC ei asian vaikeusasteen, riidan kohteen arvon ja muiden olosuhteiden vuoksi päättä, että riidanratkaisusääntöjä sovelletaan. Jälkimmäisessä tapauksessa SCC:n on myös päätettävä, onko välimiespaneelissa yksi tai kolme välimiestä. Välimiesmenettelyn oikeuspaikka on Tukholma.
- 14.3 Sen estämättä, mitä kohdassa 14.2 mainitaan, Agrico Nordicilla on oikeus panna yleisessä tuomioistuimessa vireille eräänntyneen saatavan maksamista koskeva asia, jota Vastapuoli ei ole kirjallisesti riitauttanut neljän viikon kuluessa laskun päivämäärästä.